

# ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

# TABLE DES MATIÈRES

	Σελίς-Page	
Εισαγωγή .....	ε'-ζ'	Introduction.
ΓΕΝΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ ΚΑΙ ΕΞΑΓΩΓΗΣ		TABLEAUX GÉNÉRAUX DE L'IMPORTATION ET DE L'EXPORTATION
Πίναξ I. 'Αξία πάντων τῶν εἰσυχθέντων καὶ ἐξαχθέντων ἐμπορευμάτων κατὰ μῆνας.....	θ'	Tableau I. Valeur de toutes les marchandises importées et ex- portées par mois.
Πίναξ II. Τελωνιακκαὶ εἰσπράξεις κατὰ μῆνας.....	θ'	Tableau II. Perceptions douanières par mois.
Πίναξ III. 'Αξία πάντων τῶν εἰσυχθέντων καὶ ἐξαχθέντων ἐμπορευμάτων ἀπὸ 1 'Ιανουαρίου — 31 Αὐγούστου, κατὰ χώρας προε- λεύσεως καὶ κατευθύνσεως.....	ι'	Tableau III. Valeur de toutes les marchandises importées et ex- portées du 1 Janvier — 31 Août, par pays de provenance et de destination.
Πίναξ IV. 'Αξία πάντων τῶν εἰσυχθέντων καὶ ἐξαχθέντων ἐμπορευμάτων ἀπὸ 1 'Ιανουαρίου — 31 Αὐγούστου, κατὰ τελωνεῖα....	ι'	Tableau IV. Valeur de toutes les marchandises importées et ex- portées du 1 Janvier — 31 Août, par douanes.
Πίναξ V. 'Αξία πάντων τῶν εἰσυχθέντων καὶ ἐξαχθέντων ἐμπορευμάτων ἀπὸ 1 'Ιανουαρίου — 31 Αὐγούστου, κατὰ κατηγορίας ἐμπορευμάτων.....	ιζ'	Tableau V. Valeur de toutes les marchandises importées et ex- portées du 1 Janvier — 31 Août, par catégories de marchandises.
Πίναξ VI. 'Αξία πάντων τῶν εἰσυχθέντων ἐμπορευμάτων ἀπὸ 1 'Ιανουα- ρίου — 31 Αὐγούστου, κατὰ χώρας καὶ κατηγορίας ἐμπορευμάτων.....	ιθ'-ιγ'	Tableau VI. Valeur de toutes les marchandises importées du 1 Janvier — 31 Août, par pays et catégories de marchandises.
Πίναξ VII. 'Αξία πάντων τῶν ἐξαχθέντων ἐμπορευμάτων ἀπὸ 1 'Ια- νουαρίου — 31 Αὐγούστου, κατὰ χώρας καὶ κατηγορίας ἐμπορευμάτων.....	ιθ'-ιγ'	Tableau VII. Valeur de toutes les marchandises exportées du 1 Janvier — 31 Août, par pays et catégories de marchandises.
Πίναξ VIII. 'Αξία πάντων τῶν εἰσυχθέντων ἐμπορευμάτων ἀπὸ 1 'Ιανουα- ρίου — 31 Αὐγούστου, κατὰ τελωνεῖα καὶ κατηγορίας ἐμπορευμάτων.....	ιθ'-ις'	Tableau VIII. Valeur de toutes les marchandises importées du 1 Janvier — 31 Août, par douanes et catégories de marchandises.
Πίναξ IX. 'Αξία πάντων τῶν ἐξαχθέντων ἐμπορευμάτων ἀπὸ 1 'Ιανουα- ρίου — 31 Αὐγούστου, κατὰ τελωνεῖα καὶ κατηγορίας ἐμπορευμάτων.....	ιθ'-ις'	Tableau IX. Valeur de toutes les marchandises exportées du 1 Janvier — 31 Août, par douanes et catégories des marchandises.
Πίναξ X. Τελωνιακαὶ εἰσπράξεις ἀπὸ 1 'Ιανουαρίου — 31 Αὐγούστου, κατὰ τελωνεῖα.....	ις'	Tableau X. Perceptions douanières du 1 Janvier — 31 Août, par douanes.
Πίναξ XI. Τελωνιακαὶ εἰσπράξεις ἀπὸ 1 'Ιανουαρίου — 31 Αὐγούστου, κατ' εἶδος εἰσπράξεως.....	ις'	Tableau XI. Perceptions douanières du 1 Janvier — 31 Août, par espèces de perception.
Πίναξ XII. Τελωνιακαὶ εἰσπράξεις ἀπὸ 1 'Ιανουαρίου — 31 Αὐγούστου, κατ' εἶδος καὶ τελωνεῖα.....	ις'	Tableau XII. Perceptions douanières du 1 Janvier — 31 Août, par espèce et douanes.
Πίναξ XIII. Μέσαι τιμαὶ τοῦ συναλλάγματος κατὰ μῆνας.....	ιη'	Tableau XIII. Prix moyens du change par mois.
I. ΕΙΣΑΓΩΓΗ		I. IMPORTATION
Πίναξ A'. Ποσότης καὶ ἀξία εἰσαγωγῆς τῶν κυριωτέρων ἐμπορευ- μάτων ἀπὸ 1 'Ιανουαρίου — 31 Αὐγούστου, κατὰ χώρας προελεύσεως.....	3-27	Tableau A'. Quantité et valeur des principales marchandises im- portées du 1 Janvier — 31 Août, par pays de provenance.
I. Ζῷα ἐν γένει ζῶντα.....	3	I. Animaux vivants.
II. Κτηνοτροφικὰ προϊόντα.....	3-5	II. Produits et dépouilles d'animaux.
III. Ἀλιεῖας προϊόντα.....	5	III. Produits de la pêche.

IV. Γεωργικά προϊόντα.....	6—9
V. Έλαια και ελαιώδεις ουσίες.....	9
VI. Δασικά προϊόντα.....	10—11
VII. Φυτικά βαφαι και βυρσοδεφικά υλαι.....	11
VIII. Όρυκτά και μέταλλα άκατέργαστα.....	11—13
IX. Φαρμακευτικά είδη και χημικών τεχνών προϊόντα.....	13—16
X. Δέρματα κατεργασμένα κλπ.....	16
XI. Έπιπλα και λοιπά εκ ξύλου είδη.....	16—17
XII. Ζαχαροποιίας, ζαχαροπλαστικής και ψυραματοποιίας είδη κλπ.....	17
XIII. Οίνοι και διάφορα πνευματώδη ποτά ή υγρά.....	17—18
XIV. Νήματα και υφάσματα.....	18—20
XV. Είδη εκ σπάρτου κλπ.....	21—22
XVI. Άγγειοπλαστικά και θαλουργικά προϊόντα.....	22
XVII. Κατεργασμένα όρυκτά και μέταλλα.....	23—25
XVIII. Μουσικά όργανα και έπιστημονικά εργαλεία.....	25
XIX. Τέχνη χαρτου.....	25—26
XX. Είδη σύμμικτα εκ διαφόρων υλών.....	26—27

IV. Produits agricoles.	
V. Huiles et substances oléagineuses.	
VI. Produits forestiers.	
VII. Teintures végétales et tanins.	
VIII. Minéraux et métaux bruts.	
IX. Objets propres à la pharmacie et produits chimiques.	
X. Peaux ouvrées etc.	
XI. Meubles et autres objets en bois.	
XII. Produits de l'industrie sucrière, confitures pâtisseries etc.	
XIII. Vins, liqueurs et boissons alcooliques.	
XIV. Fils et tissus.	
XV. Ouvrages de sparterie etc.	
XVI. Poteries et verreries.	
XVII. Minéraux et métaux ouvrés.	
XVIII. Instruments de musique et outils scientifiques.	
XIX. Papier et ses applications.	
XX. Objets en matières combinées.	

## II. ΕΞΑΓΩΓΗ

## Πίναξ Β'

Ποσότης και αξία εξαγωγής των κυριωτέρων έμπορευμάτων από 1 Ιανουαρίου — 31 Αυγούστου, κατά χώρας προορισμού.....

II. Κτηνοτροφικά προϊόντα.....	31
III. Άλιείας προϊόντα.....	31—32
IV. Γεωργικά προϊόντα.....	32—36
V. Έλαια και ελαιώδεις ουσίες.....	36—38
VI. Δασικά προϊόντα.....	38
VII. Φυτικά βαφαι και βυρσοδεφικά υλαι.....	38
VIII. Όρυκτά και μέταλλα άκατέργαστα.....	39
IX. Φαρμακευτικά είδη και χημικών τεχνών προϊόντα.....	40
XIII. Οίνοι και διάφορα πνευματώδη ποτά ή υγρά.....	40
XIV. Νήματα και υφάσματα.....	40
XVII. Κατεργασμένα όρυκτά και μέταλλα.....	41
XX. Είδη σύμμικτα εκ διαφόρων υλών.....	41

## ΑΛΦΑΒΗΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΞ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ

## Α'. ΕΙΣΑΓΩΓΗ — Β'. ΕΞΑΓΩΓΗ

## II. EXPORTATION

## Tableau B'.

Quantité et valeur des principales marchandises exportées du 1 Janvier — 31 Août, par pays de destination.

II. Produits et dépouilles d'animaux	
III. Produits de la pêche.	
IV. Produits agricoles.	
V. Huiles et substances oléagineuses.	
VI. Produits forestiers.	
VII. Teintures végétales et tanins.	
VIII. Minéraux et métaux bruts.	
IX. Objets propres à la pharmacie et produits chimiques.	
XIII. Vins, liqueurs et boissons alcooliques.	
XIV. Fils et tissus.	
XVII. Minéraux et métaux ouvrés.	
XX. Objets en matières combinées.	

## TABLEAU ALPHABÉTIQUE DES MARCHANDISES

## I. IMPORTATION — II. EXPORTATION

## Είδοποίησις διά τούς εισαγωγείς και εξαγωγείς.

Η Έμπορικη Στατιστική παρέχει ένίοτε ανακριβείς αριθμούς ως προς τή εισαγόμενα και εξαγόμενα ποσά και τήν αξίαν έμπορευμάτων τωνών.

Διά τήν άποφυγήν τούτου καταβάλλεται υπό τής Διευθύνσεως τής Στατιστικής πάσα δυνατή προσπάθεια, ήτις όμως αποδίδει άλυσιτελής άνευ τής συνδρομής των εισαγωγέων και εξαγωγέων έμπόρων. Διότι ή έμπορικη στατιστική καταρτίζεται επί τή βάσει των υπό των έμπόρων κατατιθεμένων εις τή τελωνείον διασαφήσεων, αίτινες παρετηρήθη ότι πολλάκις δέν είνε ακριβείς, όπως λ. χ. οσάκις πρόκειται περί άτελών έμπορευμάτων, όποτε τή τελωνείον, έλλείψει ταμειοτικού συμφέροντος, ελέγχει μόνον τή είδος, άνευ εξακριβώσεως των λοιπών τής διασαφήσεως στοιχείων, άτινα εκ τού λόγου τούτου δέν αναγράφονται υπό των ενδιαφερομένων μετά προσοχής και ακριβείας.

Πρός όποσδήποτε τών προσπαθειών τής Στατιστικής όπηρεσίας είδοποιούνται οι εισαγωγείς και εξαγωγείς όπως συμφώνως προς τήν ήν εκ τού νόμου 2110 έχουσιν όποχρέωση, καταρτίζουσι μετά πάσης ακριβείας τās διασαφήσεις, αναγράφοντες ακριβώς ού μόνον τή είδος, τή ποσόν και τήν αξίαν, αλλά και τήν πραγματικήν χώραν προελεύσεως ή προορισμού των έμπορευμάτων.